



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七七年三月二十七日

星期日

二月份出口製品總值
逾二十二億五千萬元

比去年同月增加百分之廿九

據統計處今日(星期日)發表之上(二)月份對外商品貿易臨時數字顯示：該月份輸出製品總值為二十二億五千四百萬元，入口貨品總值為三十三億七千九百萬元，而轉口總值則為六億五千九百萬元。

由去年十二月至今年二月，即最近三個月內，本港製品輸出總值與七五年十二月至七六年二月之三個月比較，增加百分之二十一點三，入口貨品總值增加百分之十六點八，而轉口則增加百分之十六。

與去年二月份比較，本港製品輸出總值增加了五億五百萬元或百分之二十八點九，入口貨品總值上升了三億九千五百萬元或百分之十三點二，而轉口貨品總值則增加了二千三百萬元或百分之三點六。

本年二月份與一月份比較，前者的輸出製品總值下跌了四億三千五百萬元或百分之十六點二，此種現象乃農曆新年假期後的正常季節性變動。入口貨品總值下跌了四億五千三百萬元或百分之十一點八，而轉口貨品總值亦下降了一億八千一百萬元或百分之二十一點六。

去年三月至今年二月之貿易數字，與對上十二個月比較，總值方面有所增加。輸出製品總值上升了百分之三十六點九，入口貨品總值增加了百分之二十六點一，而轉口貨品總值亦增加了百分之二十三點五。

一九七七年一月 至二月	(以百萬元計)	增	或	減
一九七六年一月 至二月	(以百萬元計)	(以百萬元計)	(以百萬元計)	(百分比)

本地製品出口 (佔出口總值 百分比)	四，九四四 (七六點七)	四，三三二 (七六點零)	增	六·一三	增一四點一
--------------------------	-----------------	-----------------	---	------	-------

入口貨品	七，二壹〇	六，二壹九	增	九·九〇	增一五點九
------	-------	-------	---	------	-------

轉口貨品 (佔出口總值 百分比)	一，五〇〇 (二三點三)	一，三六六 (二四點零)	增	一·三四	增九點八
------------------------	-----------------	-----------------	---	------	------

過去十二個月	一九七六年三月 至七七年二月	一九七五年三月 至七六年二月	增	或	減
--------	-------------------	-------------------	---	---	---

本地製品出口	三三，二四二	二四，二八三	增八，九五九	增三六點九
--------	--------	--------	--------	-------

入口貨品	四四，二八三	三五，一三一	增九，一五二	增二六點一
------	--------	--------	--------	-------

轉口貨品	九，〇六二	七，三三九	增一，七二二	增二三點五
------	-------	-------	--------	-------

十五至五十五歲失業人士 下月起可申請公共援助金

年齡介於十五與五十五歲之間，身心健全而不幸失業的人士，由下（四）月起將可申請公共援助。

社會福利署助理署長羅志堅今（星期日）日表示：申請人必須在本港住滿兩年，並須親往社會保障部辦事處辦理申請手續，然後由該處介紹到勞工處就業輔導股登記謀職。

羅氏指出：假如申請人在提出申請後的一個月內仍未找到工作，便可在第二個月的第一日開始按月領取公共援助金。

羅氏說，年齡在十五歲以上及五十五歲以下，目前並無資格領取公共援助金的家庭成員，亦可向社會保障部辦事處查詢，因為由下月一日起，他們可能有資格以家庭成員的身份，領取公共援助金。

他解釋稱，公共援助計劃的目的是將一位單身人士或一個家庭的收入，提升至足以應付衣食等基本需要的水

平。房租方面則由一項租金津貼支付，如有其他特別支出，例如經醫生證明之特別膳食費用，則可獲得酌情給予額外款項。

目前公共援助金額的計算方法為單身者每月一百八十元，家庭首三名成員每名一百三十元，以後的三名每人一百零五元，第七名起則每人八十元。此外除租金津貼外，在適當的情形下，尚可享有一項特別津貼，用以應付必要開支。

舉例說，一個有五位毫無入息並符合資格的成員之家庭，每月須繳租金一百五十元，該家庭應可獲得每月公

共援助金七百五十元。假如該家庭之總收入為三百五十元，則其援助金額應為四百元。

爲方便社會人士明瞭公共援助計劃起見，當局現已印製一份簡介，臚列申請資格、手續及領款辦法，尤其是該計劃經擴展後所包括的範圍，供市民參閱。

簡介中並印有二十六個社會保障部的辦公地點及電話。

上述簡介可向各民政署辦事處、新界理民府及社會福利署家庭服務中心或社會保障部辦事處索取。

春磡角道敷設水管 週二晚停水八小時

春磡角部份樓宇將於星期二（二十九日）晚上十時至翌日（星期三）上午六時，暫停供水八小時，以便水務署人員在春磡角道敷設一條供水支管。

受影響者包括春磡角道，海天徑，環角道所有樓宇，包括春磡角慈氏安老院在內。

醫務處協助舉辦
認識癌症展覽會
下月初先在大會堂舉行

本港將於四月及五月份舉辦一系列有關癌症的展覽。癌症已成為本港近年來致命疾病之首。

此項展覽乃由香港防癌會與耶穌基督末世聖徒教會聯合舉辦，並獲得醫務衛生處及若干醫療機構協助。

展覽名為「癌症——應有的認識」，旨在提供有關各種癌症的預防與治療方法及病徵等資料。

展覽期間將會放映電影，幻燈片，播放錄音聲帶，及展出圖片，模型，以增加市民對癌症的認識。

展品製作人為耶穌基督末世聖徒教會國際保健隊人員。該保健隊係由六名年青女士組成。她們原在美國讀書及工作，今次特別請假來港，參加一年半的志願服務。

香港防癌會發言人說，「癌症——應有的認識」運動旨在協助本港市民保持健康。

他解釋說，由於現今醫學進步，癌症是可以治愈的，只要人們知道發病的跡兆，和及早求醫。

認識癌症展覽首兩天，即四月五日及六日將在大會堂舉行，然後先後在銅鑼灣，尖沙咀，元朗，荃灣，觀塘及澳門舉行。

編譯注意：

「認識癌症運動」記者招待會將於星期三（三十日）下午二時在九龍加連威老道三十三號世界基督聯會舉行，會上將宣佈有關該運動的細節，歡迎派員出席。